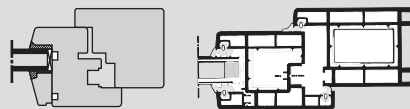
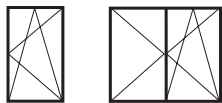


Фурнитура для Roto NT - TF (откид. перед открыв.) Для профилей из дерева и ПВХ. Для всех петель, всех систем



При условии соблюдения монтажных инструкциях для окон и балконных дверей из дерева и ПВХ!



12 мм фальцлюфт
18/20 мм ширина наплава
9/13 мм ось фурнитуры

Надёжность работы фурнитуры

- Устойчивая и надёжная работа фурнитуры обеспечивается при соблюдении следующих требований:
 1. Квалифицированный монтаж фурнитуры в соответствии с данной инструкцией.
 2. Квалифицированный монтаж окна в оконном проеме.
 3. Изготовитель окон должен выдать пользователю инструкцию по техническому обслуживанию и эксплуатации, предоставлять гарантии.
 4. Весь комплект фурнитуры должен состоять из оригинальных деталей ROTO. Использование деталей других систем и производителей исключает любые гарантийные обязательства.

Условия действия гарантийных обязательств

- Для крепления деталей фурнитуры использовать гальванически оцинкованные или хромированные стальные шурупы со светлым покрытием 3,9/4,1 x для окон из ПВХ или 3,5/4,0 x для окон из дерева. Изготовитель окон должен обеспечить надежное крепление всех деталей фурнитуры.
Крепление **важных для безопасности, несущих** деталей фурнитуры таких, как **верхняя и нижняя петли на раме**, должно выдерживать действие сил отрыва, направленное перпендикулярно плоскости створки, согласно таблице (величина силы отрыва в зависимости от веса створки по RAL-RG 607/3).

Вес створки, кг	Сила, Н*
60	1650
70	1900
80	2200
90	2450
100	2700
110	3000
120	3250
130	3500

* допустимое отклонение -10%.

Указанные величины относятся к верхней петле на раме. Они действительны также для нижней петли на раме, если крепление обеих петель одинаковое.

При изготовлении окон из агрессивных пород дерева (например, дуба) необходимо перед монтажом фурнитуры покрывать защитным лаком места фрезеровки под фурнитуру для её защиты от возможных негативных воздействий.

При весе створки до 130 кг вышеуказанные значения обеспечиваются при креплении петель качественными шурупами, причем крепеж проходит минимум через две стенки профиля, и толщина первой стенки составляет не менее 2,8 мм.

При весе створки более 80 кг в зависимости от типа профиля необходимо использовать крепеж в дополнительное армирование или устанавливать вкладыши. Необходимые величины могут быть также достигнуты без дополнительных мер путем использования петель на раме, рассчитанных на створки весом до 130 кг.

Не использовать кислотосодержащих герметиков, способных вызвать коррозию фурнитуры.

Соблюдать указания по монтажу стеклопакетов.

Ограничение действия гарантий

- Изготовитель фурнитуры не несёт ответственность за ненадежную работу или повреждение деталей фурнитуры, а также за оснащённые ею окна и двери, если это вызвано несоблюдением установленных правил, инструкций по монтажу, диаграмм применения или повышенной загрязнённости.
Гарантия распространяется только на оригинальные детали ROTO.

4.3 Подбор фурнитуры

Соблюдение предписаний производителя по подбору фурнитуры (например, использование дополнительных ножиц, состав фурнитуры для противовзломных окон и балконных дверей и т.д.) является обязательным.

5. Техническое обслуживание

Детали фурнитуры должны проверяться по меньшей мере раз в год на прочность установки и контролироваться на износ. При необходимости нужно подтянуть крепежные шурупы или произвести замену деталей. Исходя из этого, по меньшей мере раз в год должны проводиться следующие работы по техническому обслуживанию:

- все подвижные детали и все места запираения фурнитуры должны смазываться и проверяться на правильность работы,
- должны применяться чистящие средства и средства по уходу, не причиняющие повреждений антикоррозионному покрытию фурнитуры.

Работы по монтажу, особенно в области петель на раме и ножиц, замена деталей и навешивание/снятие створок должны проводиться обученным персоналом.

При обработке поверхностей профилей окон и балконных дверей веществами, например, при лакировании или глазировании, детали фурнитуры должны быть не подвержены этой обработке и быть защищены от возникающего при этом загрязнения.

5.1 Сохранение покрытия фурнитуры

Электролитически нанесенные цинковые покрытия не разрушаются в нормальном микроклимате помещения, если на деталях фурнитуры не образуется конденсат, или он быстро высыхает при возникновении.

Для длительного сохранения покрытия фурнитуры и защиты его от коррозии не-

обходимо соблюдать следующие пункты:

- Фурнитуру (фальцевое пространство), особенно на этапе строительства, хорошо проветривать, чтобы поверхности не подвергались прямому воздействию влаги и образованию конденсата. Удостовериться, что влажный воздух в помещении не может конденсироваться в фальцевом пространстве.
- Не подвергать фурнитуру загрязнению строительными материалами (строительная пыль, гипс, цемент и т.д.). Такие загрязнения как, например, штукатурку, удалять до затвердевания.
- Агрессивные испарения, например, различных кислот, аминных и амоньячных соединений, альдегидов, фенола, хлора и т.д. в соединении с малым количеством конденсата могут привести к быстрой коррозии деталей фурнитуры. Поэтому необходимо избегать таких испарений вблизи окон.
- Поверхности окон и балконных дверей из дуба и других пород дерева с высоким содержанием дубильной кислоты должны проходить предварительную обработку, исключающую ее выход наружу. Фурнитура не должна контактировать с необработанными поверхностями.
- Впредь не разрешается использование герметиков, содержащих уксус и вышеперечисленные ингредиенты, потому что прямой контакт с ними и их испарениями могут повредить покрытие фурнитуры.
- Чистить фурнитуру разрешается лишь мягкими, рН-нейтральными чистящими средствами в разбавленном виде. Ни в коем случае не использовать агрессивные, кислотосодержащие концентраты и чистящие средства.

6. Обязанности по предоставлению информации и инструкций

С целью выполнения обязанностей по пре-

доставлению информации и инструкций о продукции и ее техническом обслуживании предоставляются в распоряжение торгующим организациям, переработчикам и конечным потребителям следующие виды документации:

- Документация по проектированию
- Каталоги
- Монтажные инструкции
- Инструкции по техническому обслуживанию и использованию

называемые вместе или по отдельности как «Продукт-Информация».

Для определения функций окон и балконных дверей:

- Проектировщики должны запрашивать и соблюдать материалы «Продукт-Информации»,
- Торговым организациям необходимо принимать во внимание информационные материалы о продукте, предоставлять их продавцам и переработчикам и указывать им на необходимость их передачи другим.
- Переработчики должны соблюдать «Продукт-Информацию», и предоставлять ее своим потребителям, особенно, разделы по техническому обслуживанию и применению.

7. Использование вариантов систем фурнитур

Включенные в систему варианты фурнитуры, предлагающие, например, вместо или дополнительно к откидыванию, положение проветривания или открывание определенной створки, должны применяться с соблюдением материалов «Продукт-Инфо» и других имеющихся инструкций.



Поворотно-откидная фурнитура.

Базовая безопасность

Область применения

Ширина створки по фальцу (ШСФ).....290 – 1600 мм⁽¹⁾
 Высота створки по фальцу (ВСФ)..... 280⁽⁵⁾ – 2400 мм
 Вес створки макс. 130 кг

① Пов.-отк. запор, ручка пост., ось ручки 15 мм

② Пов.-отк. запор, ручка сред/пер, ось ручки 15 мм

③ Цапфа балконной защёлки

④ Угл. перекл.

⑤ Пов.-отк. угл. перекл. **P**

⑥ Угл. перекл. короткий **E**
 (ВСФ < 360 или ШСФ < 430)

⑦ Ножницы на створке

⑧ Доп. ножн. Tilt First, (с ШСФ 1400 мм) **292 022**

⑨ Ножницы на раме E5 TF, система 12/18-9

ШСФ	Размер	Мат. №
290 – 410	150	L 260 256 R 260 257
411 – 600	250	L 260 258 R 260 259
601 – 800	350	L 260 260 R 260 261
801 – 1400	500	L 260 262 R 260 263

⑨ Ножницы на раме E5 TF, система 12/18-13

ШСФ	Размер	Мат. №
290 – 410	150	L 383 152 R 383 151
411 – 600	250	L 383 154 R 383 153
601 – 800	350	L 383 166 R 383 165
801 – 1400	500	L 383 168 R 383 167

⑨ Ножницы на раме E5 TF, система 12/20-9

ШСФ	Размер	Мат. №
290 – 410	150	L 260 264 R 260 265
411 – 600	250	L 260 266 R 260 267
601 – 800	350	L 260 268 R 260 269
801 – 1400	500	L 260 270 R 260 271

⑨ Ножницы на раме K TF, система 12/18-9

ШСФ	Размер	Мат. №
290 – 410	150	L 260 216 R 260 217
411 – 600	250	L 260 218 R 260 219
601 – 800	350	L 260 220 R 260 221
801 – 1400	500	L 260 222 R 260 223

⑨ Ножницы на раме K TF, система 12/20-9

ШСФ	Размер	Мат. №
290 – 410	150	L 260 224 R 260 225
411 – 600	250	L 260 226 R 260 227
601 – 800	350	L 260 228 R 260 229
801 – 1400	500	L 260 230 R 260 231

⑨ Ножницы на раме K TF, система 12/20-13

ШСФ	Размер	Мат. №
290 – 410	150	L 260 232 R 260 233
411 – 600	250	L 260 234 R 260 235
601 – 800	350	L 260 236 R 260 237
801 – 1400	500	L 260 238 R 260 239

⑩ Верх.петля на раме

⑩а Штифт

⑪ Угловой переключатель ножниц **P**

⑫ Средний запор, соединяемый

⑬ Нижняя петля на створке

⑭ Нижняя петля на раме

⑮ Блокировщик откидывания, створка

Профилезависимые элементы на раме:

⑯ Блокировщик откидывания рама

⑰ Откидная опора TF, дерево

Фальц 18 мм	L 287 915 R 287 916
Фальц 20 мм	L 287 590 R 287 591
Паз 7/8, 18 мм	L 287 917 R 287 918

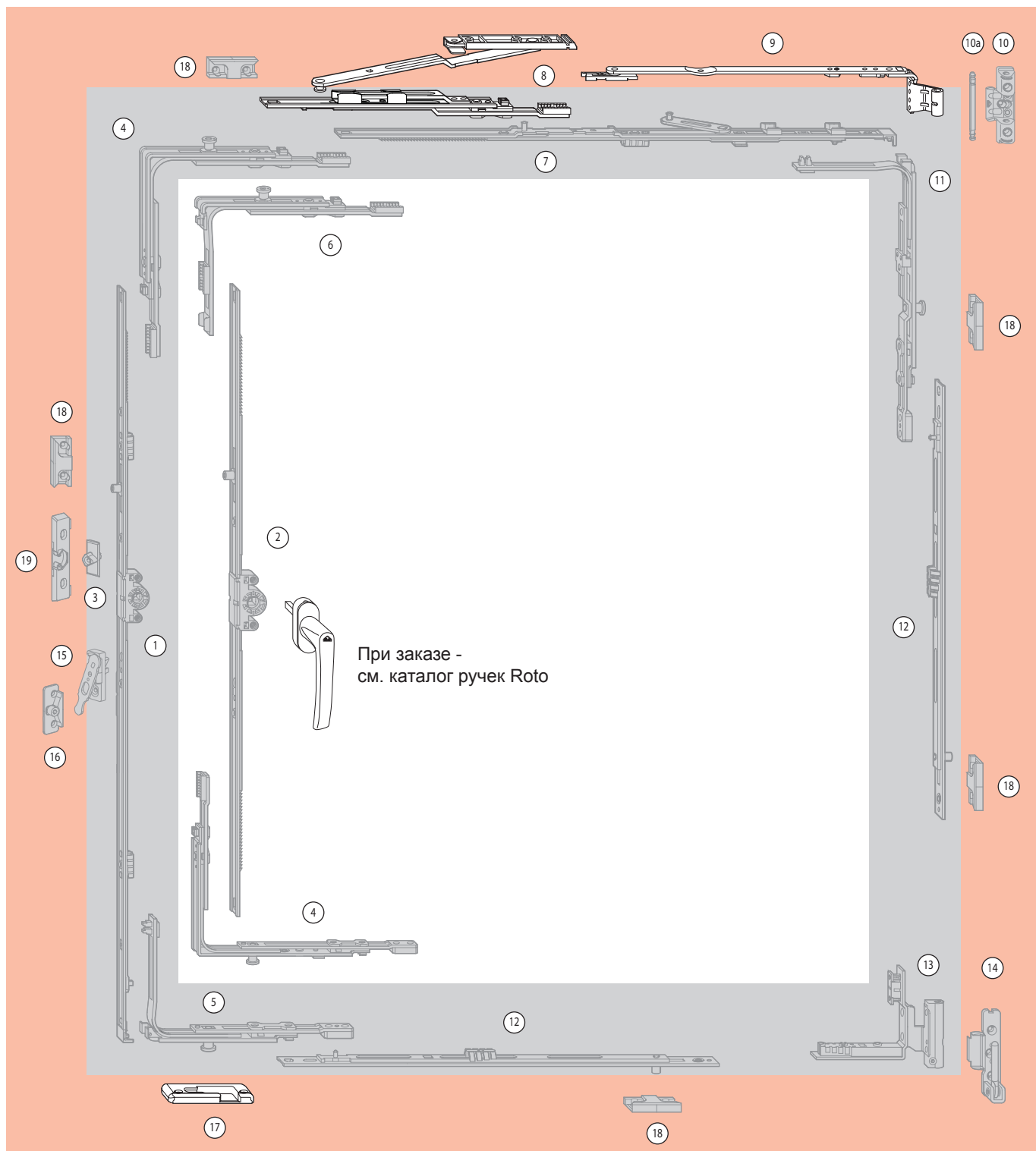
⑰ Откидная опора TF, ПВХ

Gealan 3000 MD	L 280 122 R 280 123
Gealan 7000	L 280 122 R 280 123
KBE MD	L 309 136 R 309 137
Rehau S730/735, S796	L 261 728 R 261 729
Veka Topline	L 309 134 R 309 135

⑱ Отв. планка

⑲ Балконная защёлка

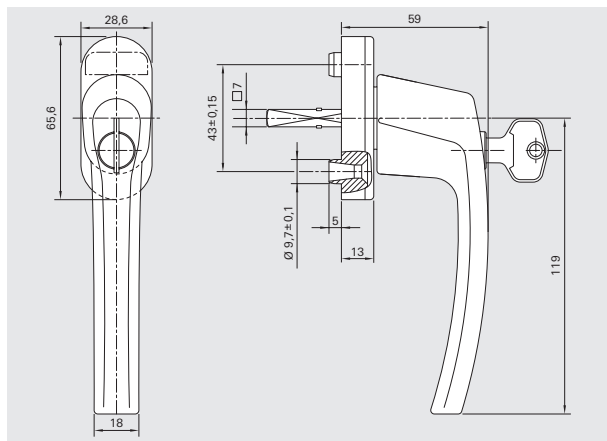
Обзор фурнитуры



Для ВСФ < 500 мм откидывание ограничить на 80 мм!

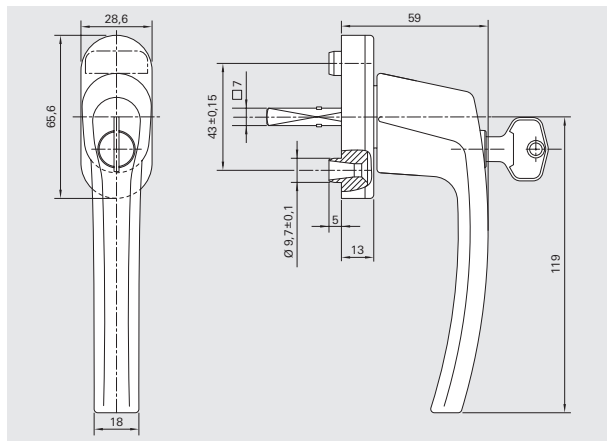
- (1) от ШСФ 1400 мм установить дополнительные ножницы (8)
- (2) установка блокировщика откидывания невозможна
- (3) с коротким угловым переключателем (6)
- (4) с угловым переключателем (4)
- (5) при ШСФ < 310 мм удалить монтажную клипсу
- (6) максимальная глубина откидывания 80 мм

Ручки RotoLine с логотипом Roto.
Tilt First*



Ручка RotoLine Tilt First, с замком – единый ключ, с поворотным цилиндром, длина штифта 32 мм, вкл. 1 никелированный ключ, с цапфами Ø10 мм, с логотипом Roto

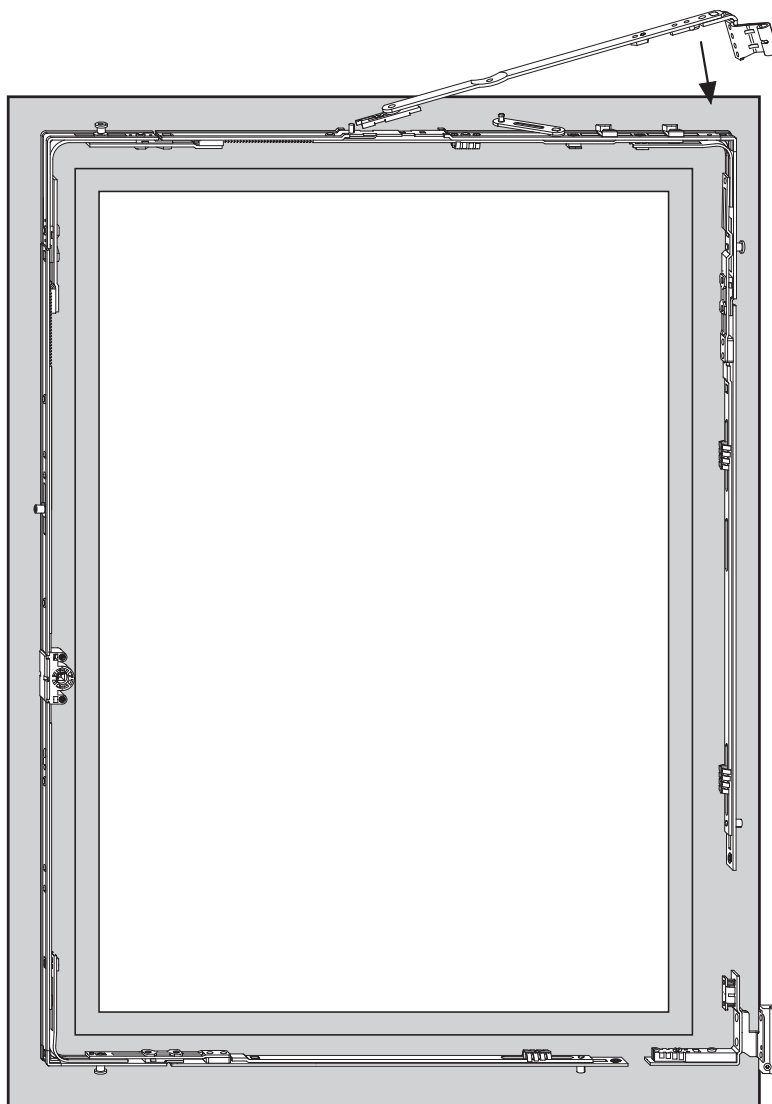
Roto цвет	Цвет ручки и розетки	Цвет основания	Мат. №
R 01.1	серебро натуральное, элоксир.	серебристо-серый	335 309
R 01.2	серебро светлое, элоксир.	бежевый	335 310
R 01.3	титан матовый, элоксир.	серый	335 314
R 07.2	RAL 9016 слоновая кость	белый	335 313



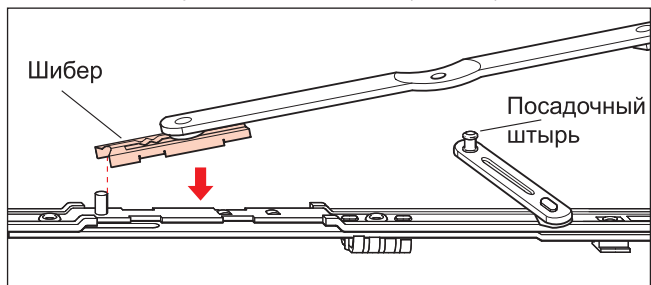
Ручка RotoLine Tilt First, с замком – единый ключ, с поворотным цилиндром, длина штифта 37 мм, вкл. 1 никелированный ключ, с цапфами Ø10 мм, с логотипом Roto

Roto цвет	Цвет ручки и розетки	Цвет основания	Мат. №
R 01.1	серебро натуральное, элоксир.	серебристо-серый	347 800
R 04.1	RAL 8019 серо-коричневый	коричневый	347 801
R 07.2	RAL 9016 слоновая кость	белый	347 802

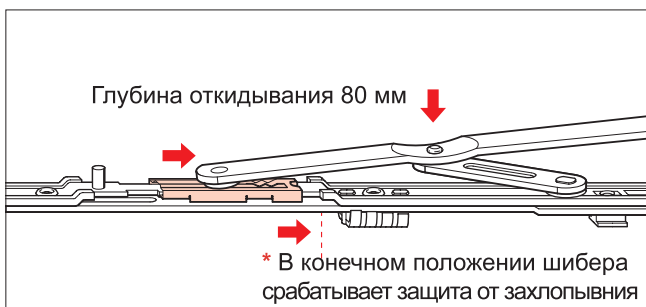
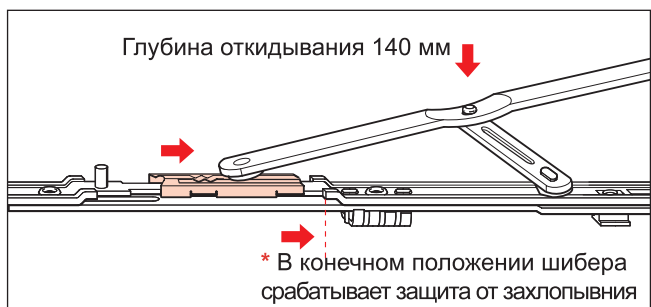
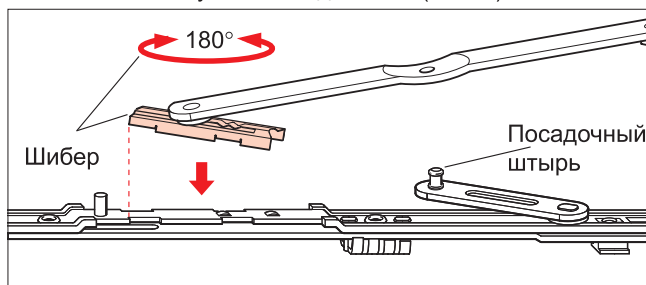
* с ножницами Tilt First и откидной планкой Tilt First



Стандартная глубина откидывания (140 мм)



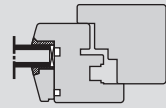
Уменьшенная глубина откидывания (80 мм)



* Функция защиты от захлопывания включается автоматически при откидывании створки.

Монтаж рамных частей.

Пов-откидная фурнитура. Базовая безопасность

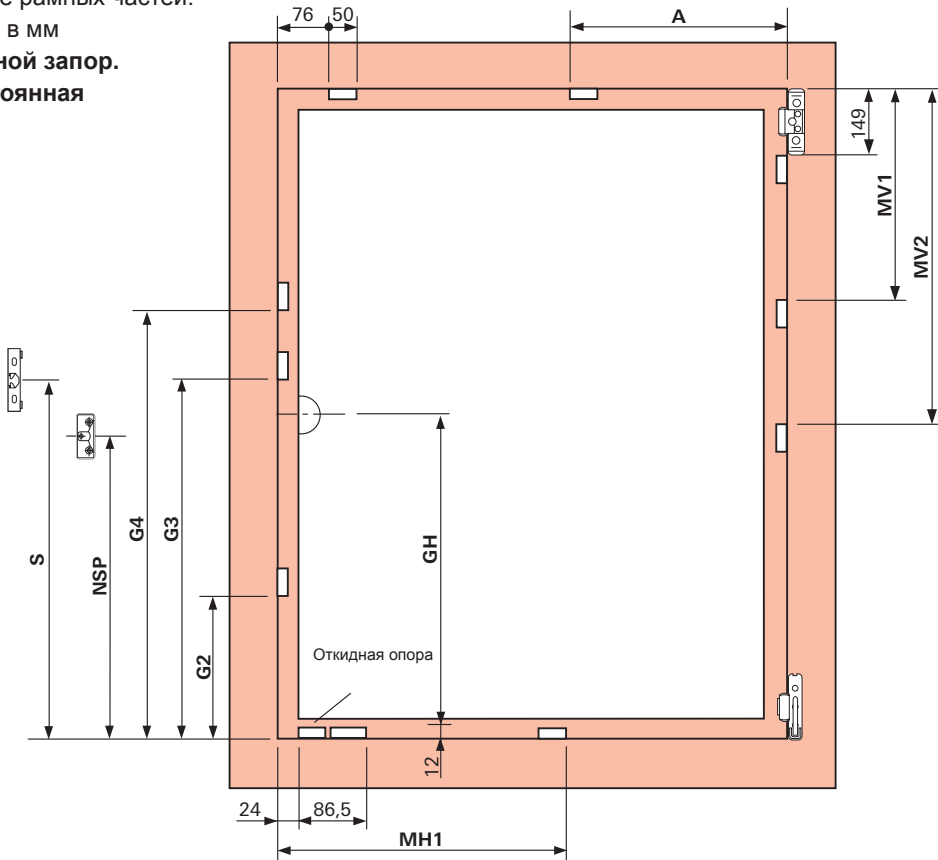


Размещение рамных частей.

Расстояния в мм

Пов-откидной запор.

Ручка постоянная

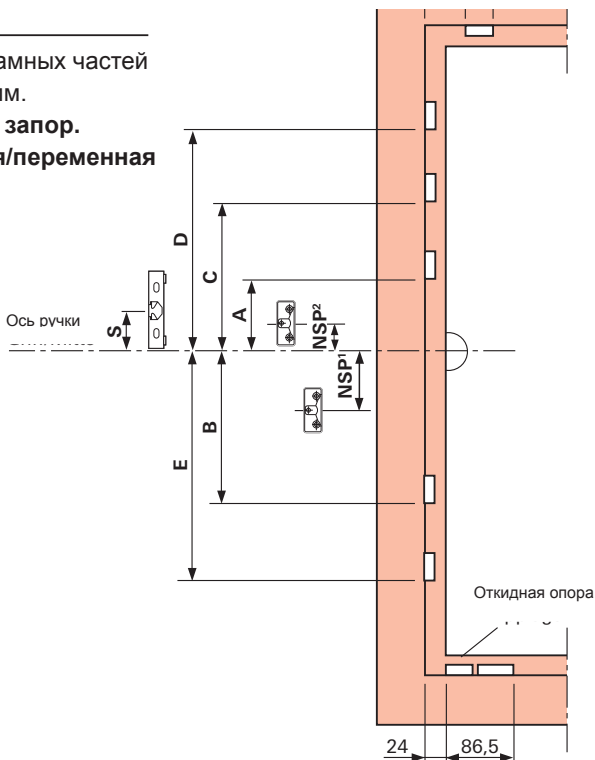


Размещение рамных частей

Расстояния в мм.

Пов-откидной запор.

Ручка средняя/переменная



Пов-отк. запор

ВСФ	GH	G1	G2	G3	G4	NSP	S
280-480	120	-	-	-	-	-	-
481-600	170	-	-	-	-	223	-
601-800	263	-	-	-	-	138	-
801-1000	413	-	-	-	-	288	-
1001-1200	513	-	700	-	-	388	-
1201-1400	563	-	700	-	-	388	-
1401-1600	563	-	700	-	-	388	-
1601-1800	563	-	700	1370	-	388	-
1801-2000	1000	-	700	1370	-	1121	1244
2001-2200	1000	-	700	1370	-	1121	1244
2201-2400	1000	-	700	1370	-	1121	1244

MV - средний запор вертикально

ВСФ	MV1	MV2	MV3
1101-1800	746	-	600 E
1801-2400	746	1346	600 E соедин + 600 E

MV - средний запор горизонтально

ШСФ	MH1
1100-1600	658

Ножницы на створке

ШСФ	A	Размер
801-1000	-	500 / 890
1001-1200	-	500 / 1090
1201-1400	750	500 / 1290
*1401-1600	750	500 / 1290

*с доп. ножницами
NSP = блок. откид., рама
S = балконная защёлка

Пов-отк. запор, ручка сред/переменная D15

ВСФ	A	B	C	D	E	NSP	S
450-620	-	-	-	-	-	-	-
621-800	125	-	-	-	-	137 ¹	-
801-1200	125	-	-	-	-	137 ¹	-
1201-1600	125	340	-	-	-	137 ¹	-
1601-2000	-	312	358	-	-	109 ²	232
2001-2400	-	312	358	758	740	109 ²	232

Монтаж рамных частей. Пов-откидная фурнитура. Базовая безопасность

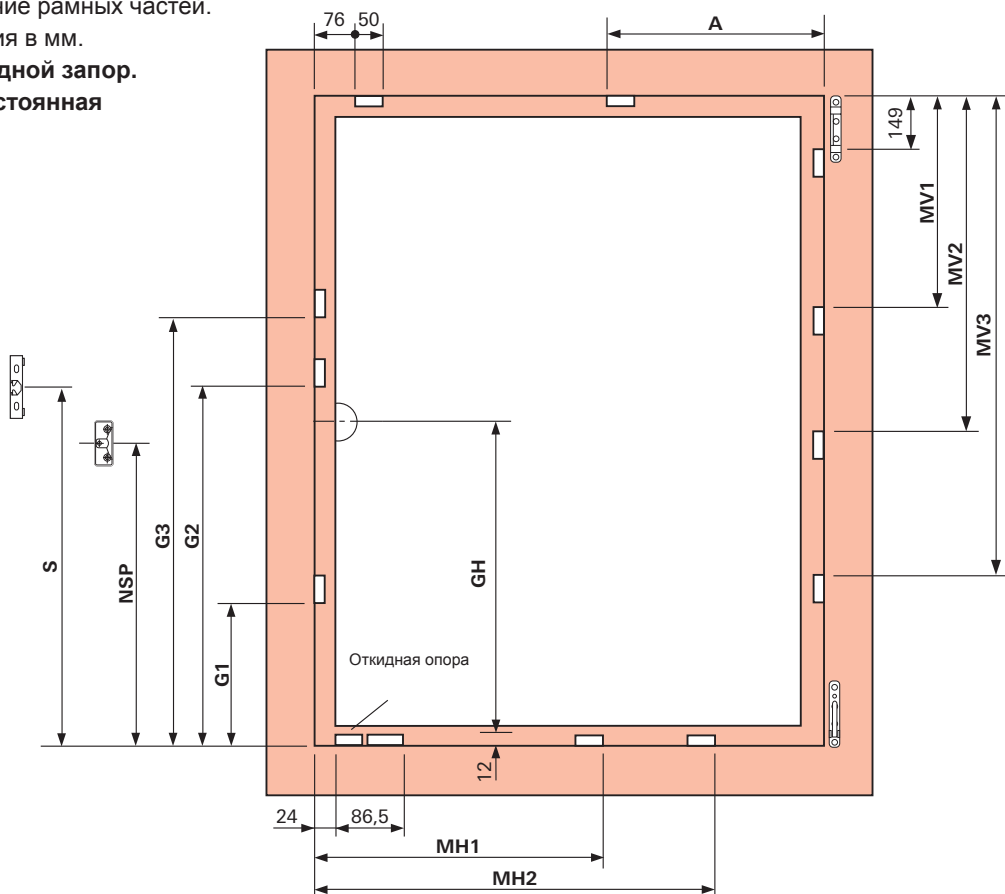


Размещение рамных частей.

Расстояния в мм.

Пов-откидной запор.

Ручка постоянная

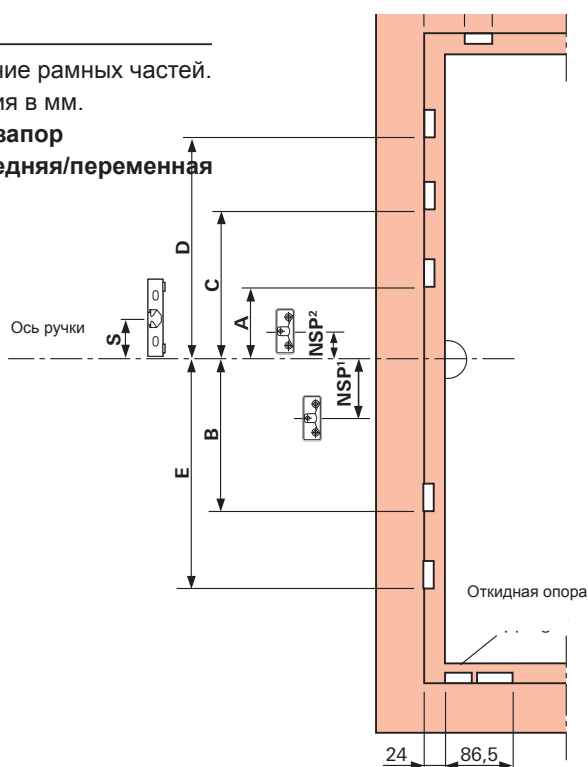


Размещение рамных частей.

Расстояния в мм.

Пов-отк. запор

Ручка средняя/переменная



Пов-отк. запор, ручка постоянная D15						BCФ
GH	G1	G2	G3	NSP	S	
280-480	120	-	-	-	-	-
481-600	170	-	-	-	223	-
601-800	263	383	-	-	138	-
801-1000	413	550	-	-	288	-
1001-1200	513	700	-	-	388	-
1201-1400	563	700	-	-	388	-
1401-1600	563	700	1170	-	388	-
1601-1800	563	700	1370	-	388	-
1601-1800	1000	700	1370	-	1121	1244
1801-2000	1000	700	1370	-	1121	1244
2001-2200	1000	700	1370	1770	1121	1244
2201-2400	1000	700	1370	1770	1121	1244

MV - средний запор вертикально			
BCФ	MV1	MV2	MV3
801-1200	550	-	400 E
1201-1400	746	-	600 E
1401-1800	746	1150	600 E соедин + 400 E
1801-2000	746	1346	600 E соедин + 600 E
2001-2400	746	1346	1750 600 E соедин + 600 E соедин + 400 E

MV - средний запор горизонтально		
ШСФ	MH1	MH2
801-1200	462	400 E
1201-1400	658	600 E
1401-1600	658	1062 600 E соедин + 400 E

Ножницы на створке			
ШСФ	A	Размер	
801-1000	600	500/ 890	
1001-1200	750	500/1090	
1201-1400	750	500/1290	
*1401-1600	750	500/1290	

*с доп. ножницами
NSP = блок. откид. рама
S = балконная защёлка

Пов-отк. запор, ручка сред/перем. D15							
BCФ	A	B	C	D	E	NSP	S
450-620	-	-	-	-	-	-	-
621-800	125	-	-	-	-	137 ¹	-
801-1200	125	-	-	-	-	137 ¹	-
1201-1600	125	340	-	-	-	137 ¹	-
1601-2000	-	312	358	-	-	109 ²	232
2001-2400	-	312	358	758	740	109 ²	232